

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 29 юни 2010 година

относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния

(2010/365/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Акта за присъединяване от 2005 г., и по-специално член 4, параграф 2 от него,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

(1) В член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. се предвижда, че разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, различни от посочените в приложение II към същия акт, се прилагат в България и Румъния (наричани по-долу „заинтересованите държави-членки“) само съгласно решение на Съвета в тази връзка, след проверка за спазването на необходимите условия за прилагането на тези достижения на правото.

(2) Съветът извърши проверка дали заинтересованите държави-членки осигуряват задоволително ниво на защита на данните чрез предприемането на следните стъпки:

на заинтересованите държави-членки бе изпратен изчерпателен въпросник, като отговорите им бяха записани, и в тези държави-членки бяха направени посещения с цел проверка и оценка в съответствие с приложимите шенгенски процедури за оценка, посочени в Решението на Изпълнителния комитет за създаване на Постоянен комитет относно оценката и прилагането на достиженията на правото от Шенген (SCH/Com-ex (98) 26 def.) ⁽²⁾, в областта на защитата на данните.

(3) На 26 април 2010 г. Съветът заключи, че заинтересованите държави-членки са изпълнили условията в тази област. Следователно е възможно да се определи дата, от която достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система (ШИС) могат да започнат да се прилагат в тези държави-членки.

(4) Влизането в сила на настоящото решение следва да позволи прехвърлянето на реални данни от ШИС към заинтересованите държави-членки. Конкретното използване на тези данни следва да позволи на Съвета, посредством приложимите шенгенски процедури за оценка, посочени в SCH/Com-ex (98) 26 def., да провери правилното прилагане в заинтересованите държави-членки на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с ШИС. След извършването

на тези оценки Съветът следва да вземе решение относно отмяната на проверките по вътрешните граници с тези държави-членки.

(5) Следва да бъде прието отделно решение на Съвета, в което да се определи дата за отмяна на проверките по вътрешните граници. До определената с това решение дата следва да се наложат някои ограничения върху използването на ШИС.

(6) По отношение на Исландия и Норвегия настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген ⁽³⁾, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾ относно определени условия по прилагането на посоченото споразумение.

(7) По отношение на Швейцария настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген ⁽⁵⁾, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/149/ПВР на Съвета ⁽⁶⁾ и член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета ⁽⁷⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. На 15 октомври 2010 г. разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с ШИС, които са посочени в приложение I, започват да се прилагат за Република България и за Румъния както между тях, така и в отношенията им с Кралство Белгия, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция, както и с Република Исландия, Кралство Норвегия и Конфедерация Швейцария.

⁽³⁾ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁽⁴⁾ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

⁽⁵⁾ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁽⁶⁾ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50.

⁽⁷⁾ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1.

⁽¹⁾ Становище от 17 юни 2010 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 138.

2. На определената в тях дата разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с ШИС, които са посочени в приложение II, започват да се прилагат за Република България и за Румъния както между тях, така и в отношенията им с Кралство Белгия, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция, както и с Република Исландия, Кралство Норвегия и Конфедерация Швейцария.

3. От 29 юни 2010 г. може да се прехвърлят реални данни от ШИС към заинтересованите държави-членки.

От 15 октомври 2010 г. заинтересованите държави-членки, подобно на държавите-членки, по отношение на които вече се прилагат достиженията на правото от Шенген, могат да въведат данни в ШИС и да използват данни от ШИС при спазване на разпоредбите на параграф 4.

4. До датата на отмяна на проверките по вътрешните граници със заинтересованите държави-членки тези държави-членки:

- а) не са задължени да отказват влизане на тяхна територия или да експулсират граждани на трети държави, за които друга държава-членка е подала сигнал по ШИС за целите на отказ на влизане;
- б) се въздържат от въвеждане на данните, обхванати от член 96 от Конвенцията от 19 юни 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република относно постепенното премахване на контрола по техните общи граници (наричана по-долу „Шенгенската конвенция“) ⁽¹⁾.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Член 3

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 29 юни 2010 година.

За Съвета

Председател

E. ESPINOSA

⁽¹⁾ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с ШИС по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г., които трябва да започнат да се прилагат за заинтересованите държави-членки

1. По отношение на разпоредбите на Шенгенската конвенция:

Член 64 и членове 92—119 от Шенгенската конвенция.

2. Други разпоредби във връзка с ШИС:

а) решения на Изпълнителния комитет, създаден с Шенгенската конвенция:

Решение на Изпълнителния комитет от 15 декември 1997 г. за изменение на финансовия регламент относно Ц.ШИС (SCH/Com-ex (97) 35) ⁽¹⁾;

б) декларации на Изпълнителния комитет, създаден с Шенгенската конвенция:

i) Декларация на Изпълнителния комитет от 18 април 1996 г. за определяне на понятието „чужденец“ (SCH/Com-ex (96) decl 5) ⁽²⁾;

ii) Декларация на Изпълнителния комитет от 28 април 1999 г. относно структурата на ШИС (SCH/Com-ex (99) decl 2 rev) ⁽³⁾;

в) други правни инструменти:

i) Решение 2000/265/ЕО на Съвета от 27 март 2000 г. относно съставяне на финансов регламент, уреждащ бюджетните аспекти на управлението от страна на заместник генералния секретар на Съвета на сключени от него в качеството му на представител на определени държави-членки договори, свързани с изграждането и функционирането на комуникационната инфраструктура на Шенгенското пространство Sisnet ⁽⁴⁾;

ii) Наръчникът SIRENE ⁽⁵⁾;

iii) Регламент (ЕО) № 871/2004 на Съвета от 29 април 2004 г. за въвеждане на някои нови функции в Шенгенската информационна система, включително в борбата с тероризма ⁽⁶⁾ и всички последващи решения относно датата, от която започва прилагането на тези функции;

iv) Решение 2005/211/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 г. за въвеждане на нови функции в Шенгенската информационна система, включително и с оглед борбата срещу тероризма ⁽⁷⁾ и всички последващи решения относно датата, от която започва прилагането на тези функции;

v) Регламент (ЕО) № 1160/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2005 г. за изменение на Конвенцията за прилагането на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. относно постепенното премахване на проверките по общите граници, по отношение на достъпа до Шенгенската информационна система на службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства ⁽⁸⁾;

vi) член 5, параграф 4, буква а), разпоредбите на дял II от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) ⁽⁹⁾, както и приложенията към него, отнасящи се до Шенгенската информационна система (ШИС);

vii) Регламент (ЕО) № 1104/2008 на Съвета от 24 октомври 2008 г. относно миграцията от Шенгенската информационна система (ШИС 1+) към Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) ⁽¹⁰⁾;

viii) Решение 2008/839/ПВР на Съвета от 24 октомври 2008 г. относно миграцията от Шенгенската информационна система (ШИС 1+) към Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 444.

⁽²⁾ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 458.

⁽³⁾ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 459.

⁽⁴⁾ ОВ L 85, 6.4.2000 г., стр. 12.

⁽⁵⁾ Части от наръчника SIRENE бяха публикувани в ОВ С 38, 17.2.2003 г., стр. 1. Наръчникът бе изменен с решения 2006/757/ЕО (ОВ L 317, 16.11.2006 г., стр. 1) и 2006/758/ЕО (ОВ L 317, 16.11.2006 г., стр. 41) на Комисията.

⁽⁶⁾ ОВ L 162, 30.4.2004 г., стр. 29.

⁽⁷⁾ ОВ L 68, 15.3.2005 г., стр. 44.

⁽⁸⁾ ОВ L 191, 22.7.2005 г., стр. 18.

⁽⁹⁾ ОВ L 105, 13.4.2006 г., стр. 1.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 299, 8.11.2008 г., стр. 1.

⁽¹¹⁾ ОВ L 299, 8.11.2008 г., стр. 43.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с ШИС по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г., които трябва да започнат да се прилагат за заинтересованите държави-членки на датата, определена в тези разпоредби

1. Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) на службите на държавите-членки, отговорни за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства ⁽¹⁾.
2. Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) ⁽²⁾.
3. Решение 2007/533/ПВР на Съвета от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 381, 28.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 381, 28.12.2006 г., стр. 4.

⁽³⁾ ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 63.